



Dati desumibili dalla registrazione a protocollo:  
Numero Repertorio, Numero Protocollo, Titolo, Classe, Fascicolo  
Allegati e Riferimenti

Oggetto: Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di Categoria EP -  
Posizione economica EP1, Area tecnica, tecnico-scientifica ed elaborazione dati per la Ripartizione  
Tecnologie per la didattica di questo Ateneo.

## IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il D.P.R. 10 Gennaio 1957, n. 3;  
VISTO il D.P.R. 3.5.1957, n. 686;  
VISTA la Legge 9.5.1989, n. 168;  
VISTA la Legge 7.8.1990, n. 241;  
VISTA la Legge 10.4.1991, n. 125;  
VISTA la Legge 5.2.1992, n. 104;  
VISTA la Legge 24.12.1993, n. 537 ed in particolare l'art. 5;  
VISTO il D.P.C.M. 7.2.1994, n. 174;  
VISTO il D.P.R. 9.5.1994, n. 487 e successive modificazioni ed integrazioni;  
VISTA la Legge 31 Dicembre 1996, n. 675 e successive modificazione ed integrazioni;  
VISTA la Legge 15 Maggio 1997, n. 127;  
VISTO il D.P.R. 28.12.2000, n. 445;  
VISTO il D.Lgs. 30.3.2001, n. 165 e successive modificazioni ed integrazioni;  
VISTO il Contratto Collettivo Nazionale dei Dipendenti del comparto dell'Università 2006-  
2009;  
VISTO il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro relativo al Personale del Comparto  
Istruzione e Ricerca Triennio 2016-2018;  
VISTO il D.Lgs. 15 marzo 2010, n. 66 Codice dell'ordinamento militare ed in particolare gli  
artt. 1014 comma 1 e 678 comma 9 (già D. Lgs. 215/2001, art. 18 comma 6);  
VISTO il Regolamento in materia di accesso dall'esterno ai ruoli del personale tecnico-  
amministrativo - a tempo indeterminato - di questa Università approvato con D.R. 4 aprile 2017, n.  
495;  
VISTA la Legge 16.1.2003, n. 3;  
VISTO il Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile  
2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali,  
nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE;  
VISTA la Legge 12 ottobre 1993 n. 413, Norme sull'obiezione di coscienza alla  
sperimentazione animale;  
VISTO l'avviso di mobilità volontaria ai sensi dell'art. 30 del Decreto Legislativo 30 marzo  
2001, n. 165 e ai sensi dell'art. 57 del C.C.N.L. 2006-2009 del personale del comparto Università  
pubblicato all'Albo ufficiale di Ateneo Rep. n. 633/2020 Prot n. 189427 del 01/10/2020;  
CONSIDERATO che con nota Prot n. 188720 del 30/09/2020 è stata data attuazione a  
quanto disposto dall'art. dall'art. 34 bis del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165;  
VISTO il Decreto del Direttore Generale n. 1203/2020 Prot n. 187985 del 29/09/2020;  
ACCERTATA la copertura finanziaria sul bilancio dell'Ateneo;  
VISTO lo Statuto dell'Università degli Studi di Ferrara;

ORDINA

## ART. 1

È indetto un concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di Categoria EP - Posizione economica EP1, Area tecnica, tecnico-scientifica ed elaborazione dati per la Ripartizione Tecnologie per la didattica di questo Ateneo riservato:

- ai sensi dell'art. 678 comma 9 del D.Lgs. 66/2010, agli ufficiali di complemento in ferma biennale e agli ufficiali in ferma prefissata che hanno completato senza demerito la ferma contratta;
- ai sensi dell'art. 1014, comma 1 del D.Lgs. 66/2010, ai volontari in ferma breve e ferma prefissata delle Forze Armate congedati senza demerito ovvero durante il periodo di rafferma nonché ai volontari in servizio permanente.

La partecipazione al concorso è aperta anche ai candidati non in possesso dei requisiti di cui al comma precedente. Solo nel caso in cui non risultino idonei candidati aventi diritto alla riserva, verrà dichiarato vincitore il candidato non appartenente alle categorie di cui sopra seguendo l'ordine della graduatoria di merito.

Il grado di autonomia e il grado di responsabilità che caratterizzano l'attività lavorativa sono stabiliti dalla Tabella A allegata al C.C.N.L. di cui in premessa.

L'Amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento sul lavoro.

L'uso del genere maschile per indicare le persone è dovuto solo a esigenze di semplicità del testo.

## ART. 2

### Requisiti generali di ammissione

Per l'ammissione al concorso è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

1) cittadinanza italiana (sono equiparati ai cittadini italiani gli italiani non appartenenti alla Repubblica) ovvero cittadinanza di altro Stato membro della Unione Europea o loro familiari non aventi la cittadinanza di uno Stato membro purché siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente, nonché cittadini di Paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria.

2) titolo di studio:

- diploma di Laurea triennale e almeno cinque anni di esperienza documentata negli ambiti di interesse del profilo;

*ovvero*

- diploma di Laurea prevista dagli ordinamenti didattici previgenti al DM 509/1999, laurea specialistica conseguita ai sensi del DM 509/1999 o laurea magistrale conseguita ai sensi del DM 270/04 e almeno tre anni di esperienza negli ambiti di interesse del profilo;

*ovvero*

- diploma di Laurea prevista dagli ordinamenti didattici previgenti al DM 509/1999, laurea specialistica conseguita ai sensi del DM 509/1999 o laurea magistrale conseguita ai sensi del DM 270/04 e abilitazione professionale negli ambiti di interesse del profilo.

I candidati in possesso del diploma di laurea conseguito all'estero dovranno allegare copia del provvedimento rilasciato dalle autorità competenti con il quale è stata riconosciuta l'equivalenza ex art. 38 del D.lgs. n. 165/2001 o l'equipollenza ai sensi dell'art. 74 del D.P.R. n. 382/1980. Nelle more del rilascio, da parte degli organi preposti, del solo provvedimento di equivalenza, è possibile produrre la ricevuta di avvenuta consegna dell'istanza di richiesta dello stesso. Tale provvedimento dovrà essere necessariamente posseduto dal candidato al momento dell'assunzione in servizio.

3) appartenenza alle categorie previste dal D.Lgs. 15 marzo 2010, n. 66 art. 678 comma 9 e art. 1014 comma 1. Il candidato dovrà allegare il foglio matricolare o lo stato di servizio in originale, in copia autenticata o in copia fotostatica dichiarata conforme all'originale ai sensi dell'art. 19 del D.P.R. n. 445/2000, mediante dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, di cui all'art. 47 del Decreto stesso, utilizzando a tal fine l'allegato "B" al presente bando.

4) età non inferiore agli anni 18.

5) essere in regola con le norme concernenti gli obblighi militari.

6) godimento dei diritti politici. I candidati non italiani dovranno godere dei diritti civili e politici negli stati di appartenenza.

Sono ammessi alla selezione anche i candidati non in possesso del requisito previsto al punto 3 del comma precedente secondo quanto disposto dall'art. 1.

Non possono essere ammessi alla selezione coloro che siano stati esclusi dall'elettorato politico attivo e coloro che siano stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero che siano stati dichiarati decaduti da altro impiego statale, ai sensi dell'art. 127, lettera d), del testo unico delle disposizioni concernenti lo statuto degli impiegati civili dello Stato, approvato con D.P.R. 10.1.1957, n. 3.

L'amministrazione ha facoltà di sottoporre a visita medica di controllo i vincitori.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione al concorso.

Non possono partecipare al concorso, coloro i quali, al momento della presentazione della domanda, siano parenti o affini entro il quarto grado compreso, con il Rettore, con il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

### ART. 3 Domande di ammissione

La domanda di ammissione alla selezione, comprensiva della documentazione indicata, deve essere redatta e inviata elettronicamente, a pena di esclusione, entro le ore 12 del termine perentorio di 30 giorni a decorrere dal giorno successivo a quello della data di pubblicazione dell'avviso del presente bando sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica utilizzando esclusivamente l'apposita **procedura online**, disponibile all'indirizzo: <https://pica.cineca.it/unife/>.

Una guida alla registrazione può essere consultata ai seguenti link:

<https://pica.cineca.it/unife/>  
<http://www.unife.it/concorsi>

Per la segnalazione di problemi tecnici contattare il seguente indirizzo e-mail [unife@cinca.it](mailto:unife@cinca.it).

Il candidato dovrà:

- 1 collegarsi al sito <https://pica.cineca.it/unife/>
- 2 registrarsi inserendo i dati richiesti (o effettuare il semplice login, se già registrato su LOGINMIUR)
- 3 collegarsi al sito relativo al bando di concorso di interesse: <https://pica.cineca.it/unife/>
- 4 selezionare "Registra una nuova domanda";

5 procedere alla compilazione della domanda online inserendo le informazioni richieste e allegando i seguenti documenti in **formato .pdf**:

	Documento	Descrizione	Note
1	Curriculum vitae firmato	CV allegato esclusivamente a fini conoscitivi	In formato pdf
2	Documento di identità		In formato pdf
3	Codice fiscale		In formato pdf
4	Ricevuta di pagamento	Ricevuta PagoPa	In formato pdf
5	Foglio matricolare o stato di servizio (solo per chi appartiene alle categorie previste ai sensi	Documento da allegare in originale, in copia autenticata, in copia fotostatica dichiarata conforme all'originale ai sensi dell'art. 19 del D.P.R. n. 445/2000, mediante dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, di cui all'art. 47 del Decreto stesso	In formato pdf

	dell'art. 678 comma 9 e dell'art.1014) comma 1 del D.Lgs. 66/2010)		
6	Eventuale documentazione o autocertificazione	Documento o autocertificazione attestante il possesso dei titoli di preferenza di cui all'art. 5 D.P.R. 487/1994, se il candidato ne è in possesso.	In formato pdf

La domanda compilata on-line dovrà contenere le generalità del candidato, l'indicazione della residenza, del numero telefonico e della posta elettronica.

L'inoltro della domanda all'Università avviene automaticamente con la chiusura definitiva della procedura, pertanto non dovrà essere effettuata alcuna consegna o spedizione di materiale cartaceo agli Uffici.

Non verranno accettate modalità di presentazione dell'istanza diverse da quella on-line tramite la piattaforma PICA.

Non saranno valutate le istanze che non conterranno gli allegati indicati nella forma e dimensione prescritta.

Qualora il termine di scadenza indicato cada in giorno festivo, la scadenza slitta al primo giorno feriale utile.

La partecipazione alla procedura selettiva comporta il versamento di una tassa di concorso non rimborsabile di € 10,00 da effettuarsi tramite la procedura PagoPA collegandosi al link:

<https://unife.pagoatenei.cineca.it/portalepagamenti.server.frontend/#/modellopagamento?id=44&language=it>

<https://unife.pagoatenei.cineca.it/portalepagamenti.server.frontend/#/modellopagamento?id=44&language=en>

e indicando come causale: "Concorso EP1 - Ripartizione Tecnologie per la didattica".

È disponibile una guida al pagamento al link: <https://drive.google.com/file/d/1fkrIwUIR76QyAB3BV5GV5WYwh7zITa0y/view>.

La ricevuta di pagamento va allegata alla procedura on line.

Al fine di consentire lo svolgimento delle prove di esame, i candidati portatori di handicap ai sensi della Legge n. 104/92 nella domanda di partecipazione al concorso dovranno specificare l'ausilio necessario in relazione al proprio handicap, nonché l'eventuale necessità di tempi aggiuntivi.

I candidati cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea debbono dichiarare altresì di godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza ovvero i motivi del mancato godimento.

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Non verranno prese in considerazione le domande che non perverranno nel termine stabilito dal bando.

Per quanto riguarda l'obiezione di coscienza in materia di sperimentazione animale, i candidati dovranno attenersi a quanto previsto al seguente indirizzo: <http://www.unife.it/ricerca/sperimentazione-animale/obiezione/>.

#### ART. 4

##### Esclusione dal concorso

I candidati sono ammessi con riserva al concorso.

L'esclusione per difetto dei requisiti è disposta con nota motivata del Direttore Generale.

#### ART. 5

##### Commissione Giudicatrice

La Commissione Giudicatrice del concorso è costituita con le modalità indicate nell'art. 8 del Regolamento in materia di accesso dall'esterno ai ruoli del personale tecnico-amministrativo - a tempo indeterminato - di questa Università.

## ART. 6 Valutazione dei candidati

L'esame consisterà in due prove scritte e in una prova orale. Esse verteranno sulle materie di cui all'allegato "A" del presente bando.

La data e il luogo di svolgimento delle prove scritte saranno comunicati ai candidati mediante pubblicazione all'Albo Ufficiale dell'Ateneo e sul sito internet dell'Università: <http://www.unife.it/concorsi> con un preavviso di almeno 15 giorni.

I candidati ai quali non sia stata comunicata l'esclusione dal concorso sono tenuti a presentarsi senza alcun ulteriore preavviso nel giorno e nell'ora indicati per sostenere le prove scritte.

L'assenza dalla prima prova comporterà l'esclusione dal concorso qualunque ne sia la causa.

Conseguono l'ammissione alla prova orale i candidati che abbiano riportato in ciascuna prova scritta un punteggio non inferiore a 14/20.

I punteggi ottenuti saranno pubblicati sul sito internet di questa Università <http://www.unife.it/concorsi> contemporaneamente alla pubblicazione dell'avviso per la presentazione alla prova orale (almeno 20 giorni prima della prova stessa) contestualmente alla pubblicazione dei punteggi ottenuti nella valutazione dei titoli. I candidati ammessi sono tenuti a presentarsi senza alcun ulteriore preavviso nel giorno e nell'ora indicati per sostenere la prova orale.

La prova orale si svolgerà in un'aula aperta al pubblico, di capienza idonea ad assicurare la massima partecipazione.

Al termine di ogni seduta dedicata alla prova orale la commissione forma l'elenco dei candidati esaminati, con l'indicazione del voto da ciascuno riportato; tale elenco verrà affisso all'albo della sede ove si svolgeranno gli esami.

La prova orale si intenderà superata con una votazione non inferiore a 14/20.

Per essere ammessi a sostenere le prove d'esame, i candidati dovranno essere muniti di un documento di riconoscimento in corso di validità.

La pubblicazione dei calendari delle prove all'Albo Ufficiale dell'Ateneo e sul sito web: <http://www.unife.it/concorsi>, link Concorsi personale tecnico-amministrativo vale, a tutti gli effetti di legge, quale comunicazione ufficiale ai candidati; nessuna ulteriore comunicazione verrà quindi inoltrata ai candidati, salvo in caso di trasmissione del provvedimento di esclusione ai sensi dell'art. 4 del presente bando.

## ART. 7 Titoli

Ai titoli sono riservati 30 punti.

I titoli valutabili sono i seguenti:

- Titoli di studio post-laurea triennale e formazione documentata: fino ad un massimo di punti 10;
- Esperienza documentata negli ambiti di interesse del profilo: fino ad un massimo di punti 20.

I titoli vanno presentati esclusivamente tramite l'apposita procedura online, disponibile all'indirizzo: <https://pica.cineca.it/unife/>, nella sezione "Titoli da valutare".

Ogni titolo dovrà essere inserito singolarmente completo dei seguenti elementi:

- Titoli di studio post-laurea triennale e formazione documentata: Descrizione titolo (selezionandolo da un menu a tendina), Ente (ente che ha rilasciato il titolo o organizzato il corso), Titolo del Corso, Durata (in anni, mesi, giorni o ore), Dal (decorrenza o giorno di conseguimento del titolo), Al (termine o giorno di conseguimento del titolo);

- Esperienza documentata negli ambiti di interesse del profilo: Descrizione (indicare l'ambito di attività), Ente (ente presso il quale si è svolta l'esperienza), Tipologia di rapporto (indicare ad es. se lavoro subordinato, collaborazione professionale, collaborazione coordinata e continuativa, etc),

Dal (decorrenza dell'esperienza), Al (termine dell'esperienza), Durata (in anni, mesi, giorni, ore).

È onere del candidato assicurarsi che i titoli inseriti contengano tutti gli elementi necessari alla loro valutazione. Diversamente il titolo non verrà valutato.

Il Curriculum Vitae inserito ha puramente valore conoscitivo e gli elementi ivi contenuti non potranno essere oggetto di valutazione da parte della commissione.

La valutazione dei titoli, previa individuazione dei criteri, verrà effettuata dopo le prove scritte e prima che si proceda alla correzione dei relativi elaborati.

#### ART. 8

##### Preferenza a parità di valutazione

I candidati dovranno dichiarare il possesso di eventuali titoli di preferenza, a parità di valutazione, previsti dall'art. 5 D.P.R. 487/1994 e successive modificazioni ed integrazioni, allegando un documento che attesti l'appartenenza alla categoria indicata o un'autocertificazione. Tali titoli devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione al concorso.

#### ART. 9

##### Formazione ed approvazione della graduatoria

Il punteggio complessivo è dato dalla somma dei voti riportati nelle singole prove d'esame e nella valutazione dei titoli.

La graduatoria definitiva dei candidati è formata secondo l'ordine decrescente dei punti della votazione complessiva riportata da ciascun candidato, con l'osservanza, in caso di parità di merito, delle preferenze previste dall'art. 5 del D.P.R. 487/94.

Sono dichiarati vincitori del concorso, i candidati utilmente collocati nella graduatoria di merito nei limiti dei posti complessivamente messi a concorso.

La graduatoria finale di merito, unitamente a quella dei vincitori, è approvata con ordinanza del Direttore Generale ed è immediatamente efficace. Detta graduatoria sarà pubblicata all'Albo Ufficiale dell'Università degli Studi di Ferrara e nel sito Web: <http://www.unife.it/concorsi>.

Di tale pubblicazione sarà data notizia mediante avviso nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica.

La graduatoria rimarrà efficace per un termine di ventiquattro mesi dalla data di approvazione.

Non si dà luogo a dichiarazioni di idoneità al concorso.

#### ART. 10

##### Assunzione in servizio

I candidati dichiarati vincitori saranno invitati, a mezzo raccomandata a.r., a stipulare in conformità a quanto previsto dal Contratto collettivo nazionale dei dipendenti del comparto dell'Università 2006-2009 e dal Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro relativo al Personale del Comparto Istruzione e Ricerca Triennio 2016-2018, il contratto di lavoro individuale a tempo indeterminato per l'assunzione a Categoria EP - Posizione Economica EP1 - Area Area tecnica, tecnico-scientifica ed elaborazione dati con diritto al relativo trattamento economico.

Ai fini dell'accertamento dei requisiti per l'ammissione all'impiego di cui al presente bando, il candidato stesso sarà invitato a presentare a questa Università, entro 30 giorni dalla stipulazione del contratto di lavoro individuale, idonea documentazione.

Scaduto inutilmente il termine sopracitato, e fatta salva la possibilità di una sua proroga a richiesta dell'interessato, nel caso di comprovato impedimento, si provvederà all'immediata risoluzione del rapporto. Comporta altresì l'immediata risoluzione dal rapporto di lavoro la mancata assunzione in servizio nel termine assegnato, salvo comprovati e giustificati motivi di impedimento. In tale caso l'Amministrazione, valutati i motivi, proroga il termine per l'assunzione, compatibilmente con le esigenze di servizio.

L'assunzione in servizio è comunque subordinata all'esistenza, al momento, dell'apposita copertura finanziaria nel bilancio d'Ateneo.

ART. 11  
Responsabile del procedimento

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della Legge 7.8.1990, n. 241 il responsabile del procedimento concorsuale di cui al presente bando è la Dott.ssa Daniela TOSELLI - Università degli Studi di Ferrara, Ufficio Concorsi e docenti a contratto, Via Ariosto, 35 - 44121 Ferrara - Tel. 0532/293344 - 293336 – 293343 - 293183 - Fax 0532/293337 - E-mail concorsi@unife.it.

ART. 12  
Norme finali e transitorie

Per quanto non previsto dal presente bando valgono, sempreché applicabili, le disposizioni in materia di accesso agli impieghi nella Pubblica Amministrazione.

L'Università degli Studi di Ferrara, in qualità di titolare del trattamento dei dati personali raccolti per la gestione della presente procedura concorsuale e per l'eventuale assunzione in servizio, tratta i dati raccolti in modo lecito, corretto e trasparente nei confronti dell'interessato, oltre che nel rispetto dei principi, delle condizioni e più in generale delle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/679.

Le informazioni sul trattamento dei dati dei candidati di cui all'art. 13 del Regolamento sono visibili agli interessati alla pagina <http://www.unife.it/concorsi>.

Avverso tutti gli atti inerenti la procedura concorsuale è possibile proporre ricorso entro 60 giorni al Tribunale Amministrativo Regionale per l'Emilia-Romagna – Sede di Bologna – Via D'Azeglio 54 - 40123 Bologna - tel. +39 051 4293101, telefax +39 051 307834, PEC tarbo-segrprotocolloamm@ga-cert.it ovvero, entro 120 giorni, al Presidente della Repubblica.

Ferrara, data come da registrazione a protocollo

IL DIRETTORE GENERALE  
Ing. G. Galvan  
*Firmato digitalmente*

Codice PICA: 2021-3

La presente è copia informatica del Decreto del Direttore Generale Rep. n. 314/2021, Prot. n. 65673 del 04/03/2021, firmato digitalmente dall'Ing. Giuseppe Galvan, Direttore Generale dell'Università degli Studi di Ferrara.

Il D.D.G. è conservato dall'Università degli Studi di Ferrara ai sensi del Codice dell'Amministrazione Digitale – D. Lgs. n. 82 del 7/3/2005 (CAD) e smi.

Albo Ufficiale di Ateneo Rep. n. 269/2021 Prot. n. 78408 del 29/03/2021

ALLEGATO "A"

## PROGRAMMA D'ESAME

Le prove d'esame verteranno sulle seguenti materie:

Competenze generali:

- Legislazione universitaria;
- Diritto amministrativo con particolare riferimento al CAD e alla normativa inerente alla privacy

Competenze specialistiche:

- Progettazione e gestione di piattaforme e-learning, streaming e videoconferenza dedicate alla didattica;
- Progettazione ed allestimento aule e laboratori informatici con supporto a streaming e videoconferenza;
- Organizzazione e gestione dei servizi multimediali in ambito didattico, comunicativo e promozionale.

Conoscenze trasversali:

- Conoscenza della lingua inglese.

Soft skill - capacità e competenze:

- Cognitive / Attitudinali quali ad esempio: problem solving e pensiero critico / analitico, orientamento all'innovazione e al miglioramento, motivazione personale ed intrinseca, e atteggiamento proattivo;
- Metodologiche quali ad esempio orientamento al risultato, capacità e tecniche di apprendimento e auto-sviluppo, tecniche di gestione del cambiamento;
- Sociali / Relazionali quali ad esempio comunicazione e gestione delle relazioni interpersonali, negoziazione e gestione dei conflitti, gestione di un gruppo di lavoro e capacità di sviluppo e orientamento dei collaboratori.